Jüdische Pester Zeitung.

אויף דיעזער צייטונג קאנן מאן
יעדען טאג
פרענומעריערען
אונד דער פרענומעראציאנס-טערמין
בעגיננט מיט דעם עמפפאנגע דעס
ערסטען בלאטטעס.

די רעדאקציאן בעפינדעט
זיך אין
פעסט
וואייצנער בולוואר נומ' 29
וואהין מאן אויך די פרענומעראציאנס-געלדער צו זענדען בעליעבע.

יידישע
פעסטער צייטונג

דיעזעס בלאטט ערשיינט
דריימאל וואכענטליך
מאנטאג, מיטוואך אונד פרייטאג.

פיר עסטעררייך-אונגארן
גאנציעהריג 10 גולד.— קר. ע. וו.
האלביעהריג 5 גולד.— קר. ע. וו.
פיערטעליעהר. 2 גולד.50 קר. ע. וו.

פיר'ס אויסלאנד
גאנציעהריג 11 גולד.— קר' ע' וו'
האלביעהריג 5 גולד.50 קר' ע' וו'
פיערטעליעה' 2 גולד.75 קר' ע' וו'

Nr. 1, דרייצעהנטער יאהרגאנג | פעסט, מאנטאג ג שבט ה.תרמ"א. | Pest, den 3. Jänner 1881.

A.Z.N. MUZEUM
...NYV-
TÁRA
122

ריקבליק אויף דאס יאהר 1880.

די „נייע פרייע פרעססע" מאכט איינען זעהר
בעאכטענס-ווערטהען ריקבליק אויף די ענטוויקע-
לונגדער איננערן פאליטיק אונגארנס וועהרענד
דעם עבען אבגעלויפענען יאהרעס 1880. זיא ווייזט
נאך, וויא וועניג דער גאנג דער פאליטיק זיך אים
פאראוים בערעכנען לאסט. דא היייפיג דאס געגענ-
טהייל דעססען איינטריפפט, וואס מאן
מיט רעכט ערווארטען צו דירפען גלייבטע. וויר וואל-
לען היער די אינטערעססאנטערן שטעללען דעם
זעהר לעהררייכען איבערבליקעס פאלגען לאססען,
וועלכע וויא פאלגט לייטען:

„די ערסטען מאנאטע דעם יאהרעס 1880 ווארען
פיר דאס טיסא-מיניסטעריאום זעהר ניעדערשלא-
גענד. אים פעבער ווארדע נעמליך דאס באדשעט
פערהאנדעלט. די אפפאזיציאן וואר מעכטיג, וועה-
רענד די רעגיערונגס-פארטייא אין זיך זעלבסט
צערפאלן ערשיען. פאסט קיין איינצעלנער רעד-
נער דער ליבעראלען פארטייא האטטע לוסט, פיר
די רעגיערונג דאס ווארט צו ערהעבען. ניעמאנד
וואללטע זיא פערטהיידיגען. מאן ליעס די מיניס-
טער אלליין אים שערפסטען פייער דעם פארלא-
מענטס-קריעגעס, דאס זיא זיך זעלבסט געגען די
אנגריפפע דער אפפאזיציאן שיטצען. אללעס בליקטע
אויף קאלאמאן טיסא. מאן גלייבטע, עס ווערדע
איהם געלינגען, דאס טיסא-מיניסטעריאום צום שטור-
צע צו בריינגען אונד איין נייעס מיניסטעריאום צו
בילדען, נור מיט גראסטער מיהע אונד אנשטרענגונג
ערהיעלט די רעגיערונג דאס באדשעט בעוויללינגט,
אונד אלס זיא דאסזעלבע בערייטס אין דער טאשע
האטטע, דא וואר זיא נאך שוועבער אלס פריהער.
יעדער גלייבטע דאמאלס, דאס טיסא-מיניסטעריאום
ווערדע זיך נור נאך וועניגע טאגע, אדער האכס-
טענס וועניגע וואכען האלטען קאננען. מאן שפראך
פאן איהם וויא פאן איינעם שווער ערקראנקטען,
דער אים טאדעסקאמפפע זיך בעפינדעט. מאן גלייב-
טע, שאן די לעטצטען שוואכען אטהעם-ציגע דעם
טיסא-מיניסטעריאמס פערנעהמען צו קאננען."

„אונד וואס פאלגטע היערויף? לייטער זאלכע
פעללע, די געאייגנעט וואַרען, דען פארטבע-
שטאנד דער רעגיערונג צו ערשיטטערן! מאן ער-
איננערע זיך דאך אן דען צוזאממענשטאס צווישען
דעם מיליטער אונד דען הויפטשטעדטישען בירגערן;
ביא וועלבער געלעגענהייט מעהרערע מענשען ער-
שאסטען ווארדען! דער טאד דעם יידישען שטו-
דענטען שווארץ אונד איינעם קאנפארטאבעל-
קוטשערס ריעף אים ראבע! מאן בעשולדיגטע די
רעגיערונג, דאס זאלבע אנאָרדנונגען נור וועגען
דער שלעכטען פערוואלטונג פארקאממען קאננטען;
מאן בעשולדיגטע זיא פערנער, דאס זיא ניכטס
טהוע, דאמיט די בירגער פאר דען אנגריפפען דעם
מיליטערס די נאטהיגע זיכערהייט פינדען! אונד
דיעזער בעדויערליבע פאלל געשאה אין פאלגע
איינעס דועללס. עס איזט יא בעקאננט, דאס עבען
צו אנפאנגס דעם פאריגען יאהרעס (1880) איין
האכגעשטעללטער מאננאט דעם רעדאקטער אונד
רייכסטאגס-אבגעאָרדנעטען ווערהאוואי אין איינעם
דועללע איינע קוגעל דורך דען לייב געיאגט. ווער-
האוואי בליעב וואהל גאנץ אונערווארטעטערוויזע
אם לעבען, אללייז דיעזער צוויי-קאמפף האט דענ-
נאך איינע גרענצענלאזע איפרעגונג אים גאנצען
לאנדע הערפארגערופען זאוואהל געגען די ריי-
כען מאגנאטען, אלס אויך געגען די אונגארישע
רעגיערונג!"

„אונד איינע זינדע פיהרט איינע אנדערע זינדע
הערביא. ווערהאוואי ערהיעלט יא דען פאסט טאדט-
ליכען שוס בלאס דעסהאלב, וויל ער זא שארף
אויף די הערדשענדע אונאָרדנונג אונד זיטטענ-
לאזיגקייט אונטער דען האכגעשטעללטען פערזא-
נען אונד שטאאטס-בעאמטען הינוויעז. די צייטונ-
גען ליעסען זיך יעדאך דורך דאס אונגליק ווערהא-
וואי'ס ניכט איינשיכטערן. יעטצט ערסט בעגאנן
מאן דען ליעבלינג דעם העררן טיסא, נעמליך זיינען
געוועזענען שטאאטס-סעקרעטער גראף זיטשי פער-
ראריס, אייפ'ס שאנונגס-לאזעסטע אנצוגרייפען. מאן
ליעס די צייטונגען לאנגע רעדען. דאך דראנג די
אנגעלעגענהייט ענדליך אין דען רייכסטאג. וואכען-
לאנגע האטטע דאס פארלאמענט נור איבער די
שקאנדאלאזען געלד-פעראונטרייאונגען צו פערהאנד-
לען. די אפפאזיציאן האטטע די גינסטיגסטע גע-
לעגענהייט, איבער די רעגיערונג הערצופאללען,
וועהרענד די ליבעראלע פארטייא זיך שטילל-
שוויי:גנד פערהיעלט. דא אויך זיא איינע נייע רע-
גיערונג געוויינשט העטטע! טיסא זאה זיך ענדליך
גענאטהיגט, זיינען ליעבלינגס-סעקרעטער צו ענט-
לאססען. דאמיט וואר יעדאך די איפגערעגטע
אפפענטליכע מיינונג ניכט בעפריעדיגט. דאס ענדע
וואר, דאס איין האכגעשטעללטער מאגנאט, גראף
קאראלי, דען געוועזענען שטאאטס-סעקרעטער
גראף זיטשי-פערראריס אין איינעם דועללע ער-
שאס! דאס גאב נאטירליך פעראנלאססונג צו נייען
אונצופריעדענהייטען, צו נייען איפרעגונגען! קורץ,
די לאגע דעם טיסא-מיניסטעריאמס מוסטע יעדעם
אלס דורכאוים אונהאלטבאר ערשיינען!"

„אונד הערר פאן טיסא זעלבסט גאב זיך אי-
בער זיינע ערשיטטערטע שטעללונג מעהר קיינער
טיישונג הין. ער בעגאנן אונטערהאנדלונגען איינצו-
לייטען מיט דער שעננייע-פארטייא. דאמיט דיעזע
מיט דער ליבעראלען פארטייא זיך פעראייניגען
מאגע. ער האפפטע, דורך אייניגע נייע מיניסטער
אוים דער שעננייע-פארטייא פיר די רעגיערונג
וויעדער איינע שטארקע מאיאריטעט פערשאפפען
צו קאננען. די אונטערהאנדלונגען דויערטען לאנגע
אונד — די פאליטישען פערהעלטניססע נאהמען
פלאטצליך איינע זאלך גינסטיגע ווענדונג פיר העררן
טיסא, דאס ער די גאנצע שעננייע-פארטייא גאר
ניכט מעהר בריכט! אויף דיעזע גינסטיגע שטים-
מונג פיר טיסא, דען מאן וועהרענד דעם יאהרעס
שאן צעהנמאל אלס „פאליטיש טאדט" בעטראכ-
טעטע, האט ניעמאנד גערעכנעט. אם מייסטען צייג-
טע זיא זיך יעדאך ביא דען פאר קורצעם שטאטט-
געהאבטען באדשעט-פערהאנדלונגען. דער קאמפף
געגען די רעגיערונג וואר איין זעהר שוואכער. מאן
בעוויללינגטע איהר אללעס, וואס זיא פאדערטע.
די אפפאזיציאן ערשיען מוטהלאז. זעלבסט קא-
לאמאן סעלל, דער איינע לאנגע שארפע רעדע גע-
גען די פינאנצ-ווירטהשאפט דער רעגיערונג פאר-
בערייטעט האטטע, שטעקטע דיעזע רעדע צוריק
אין די טאשע אונד היעלט זיא ניכט, וויל ער נון
איינזאה, דאס די ליבעראלע פארטייא זיך וויעדער
אום די רעגיערונג געזאממעלט אונד יעדעם מי-
ניסטער-וועכסעל מיט מוטה ענטגעגענטריטט!"

וואס אלזא פאן ניעמאנדעם ערווארטעט ווור-
דע, דאס טראף אין דער איננערן פאליטיק אונגארנס
איין. טיסא פערפיגט היינטע איבער איינע גראסערע
אונד שטערקערע מאיאריטעט אלס יע. ער קאנן דען
נעכסטען רייכסטאגס-וואהלען רוהיג ענטגעגענזעהען.
די פאלקסשטיממונג איזט איהם דורכאוים גינסטיג.
ער ווירד אויך [illegible] דען נעכסטען וואהלען איינע
שטארקע מ[illegible]האלטען. די גליקווינשע,
וועלבע איה[illegible]ראלע פארטייא צום נייען
יאהרע דארגעב[illegible] זינד קיינע לעערע הייבעלייא.
עס ווארען דיעזע ווירקליך אוים אויפריכטיגעם הער-
צען געקאממען. מיט איינעם ווארטע: טיסא איזט
איין גראסער שטאאטסמאנן. ער האטטע פיעלע,
זעהר פיעלע קעמפפע צו בעשטעהען; ער איזט
יעדאך אוים אלל דיעזען קעמפפען אלס גלענצענ-
דער זיעגער הערפארגעגאנגען! אונגארן האט אים-
מערהין גרונד, אויף די שטאאטסמעננישע קלוגהייט
זיינעם מיניסטער-פרעזידענטען שטאלץ צו זיין!

פערשיעדענע נייאיגקייטען.

* (נייא-יאהרס-גראטולאציאן
ביים מיניסטער-פרעזידענטען.)
וויא אלליעהרליך, האט נאטירליך אויך היער די
ליבעראלע פארטייא דעם מיניסטער-פרעזידענטען
אם נייא-יאהרס-טאגע איהרען גליקוואונש דארגע-
בראכט. שפרעכער דער ליבעראלען פארטייא וואר
גראף לאדיסלויס טשאקי, דער אין זיינער אן דען
מיניסטער-פרעזידענטען גערישטעטען אנשפראכע
אונטער אנדערם פאלגענדעס זאגטע: „אייערע
עקסצעללענץ! אונזערע פארטייא וואר איממער
פאם פעסטען פערטרויען צו איהרער פערזאן
ערפיללט. דעסהאלב אונטערשטיטצטע זיא איממער
די אויסדויערטיגע פאליטיק דער רעגיערונג אויפ'ס
קרעפטיגסטע. דיעזע פאליטיק וואר דענן אויך איינע
צוועקמעסיגע, דא דורך די בעזעטצונג באסניענס
אונזער איינפלוס אים אריענטע גראסער ווורדע.
אבער אויך די איננערע פאליטיק וואר איממער
איינע גוטע, דענן זיא וואר דאראויף גערישטעט, די
פינאנציעללען פערהעלטניססע אונזערעס לאנדעס
צו אָרדנען. איזט דיעזער צוועק ביזהער אויך נאך
ניכט פאללקאממען עררייכט, זא זינד וויר דאך אויף
דעם זיכערסטען וועגע, אום איינע פאללשטענדיגע
אָרדנונג אין אונזערעם פינאנצוועזען הערבייצו-
פיהרען. אינדעם וויר דאהער אייערער עקסצעללענץ
אונזער פאללעס פערטרויען צום אויסדריקע ברינ-
גען, האבען וויר בלאס דען וואונש, דאס דער הים-
מעל אונזערען מיניסטער-פרעזידענטען נאך לאנגע,
זעהר לאנגע צום וואהלע דעם פאטערלאנדעס לע-
בען לאססען מאגע!" — היערויף ערווידערטע הערר
פ' טיסא: „געעהרטע פריינדע! אינדעם איך איך פיר
די מיינען קאללעגען אונד מיר דארגעבראכטען
הערצליבען גליקווינשע מיינען פערבינדליכסטען
דאנק אויסשפרעכע, וויל איך נור גאנץ קורץ אויף
דאסיעניגע אנטוואָרטען, וואס אונזער געעהרטער
פריינד אויך אין איירעם נאמען פארגעבראכט. פאר
אללעם זייא עס מיר געשטאטטעט, דעם וואונשע
אויסדריק צו געבען, דאס אים קינפטיגען יאהרע —
אונד וואָ מאגליך אויף יע לענגערע צייט — די
פראגען דער אויסווערטיגען פאליטיק יע וועניגער
דען געגענשטאנד אונזערער פערהאנדלונגען אונד
דעם קאמפפעס אונטער דען פארטייען בילדען מא-
גען, דאמיט וויר מיט פאללער קראפט די ערריי-
בונג אונזערער צילע אנשטרעבען קאננען, נאמענט-
ליך אבער די רעגעלונג אונזערער פינאנצען. וויר
קאננען ניר דאנן האפפען, דאס עס אונס געלינגען
ווערדע, נאך אונד נאך, אבער זיכער פארצושרייי-
טען אונד אונזערע ווירטהשאפטליכען אונד האנ-
דעלס-אינטערעססען איננעשטארט צו פאדערן, וועגן
אונס צייט אונד געלעגענהייט געבאטען זיין ווירד,

טעט : „דאס טרייבען דעם האָפּ-פּרעדיגערס שטאָ-
קערס האט ענדליך אויך אין דען האָפּ-קרייזען איי-
נען טיעפען אונוויללען הערפאָרגערופען. דעריזעל-
בע ערהיעלט דענן אויך פאָר איינינען טאגען בע-
רייטס איינען „אמטליכען פערוויז", אין וועלכעם עס
אונטער אנדערם הייסט : „זיא ווערדען היעמיט
אויפגעפאָרדערט, איהרע וויהלערייען געגען דיא
יודען אויפצוגעבען, דא דיעזעס פערפאהרען מיט
דעם אמטע איינעס פּרעדיגערס אונפערא"נ-
באר איזט. איין פּרעדיגער מיט דאס שטרעבען הא-
בען, דיא אויפגערעגטען געמיטהער מיט איינאנדער
צו פערזאָהנען, ניכט אבער דיעזעלבען נאָך מעהר
צו רייצען אונד דיא פאָלקס-ליידענשאפטען אנצו-
פאכען !" — אויך פיעלע פריהערען פריינדע אונד
פערעהרער שטאָקערס האבען זיך פאָן דעמזעלבען
אָפפענטליך לאָזגעזאגט, זייטדעם ער זיך דורך זיינע
יודענפיינדליכען אומטריעבע בעשמוטצט האט. אם
קרעפטיגסטען יעדאָך טראט געגען שטאָקער דער
אָבער-האָפּפּרעדיגער דר' ק ו ג ע ל אויף, דער עס
אָפפען ערקלערטע : „איך קאנן עס נימטער דול-
דען, דאס איין מאנן, דער מיר אונטערגעבען איזט,
זיך מיט זאָלכען וויהלערייען אבגעבע, וואָדורך ער
דאס פּרעדיגער-אמט שענדעט !" — מאן ערווארטעט
אללגעמיין, דאס שטאָקער אין דער יודען-אנגעלעגענהייט
קינפטיגהין קיינע פיינדליכע איסערונג זיך ערלויבען ווערדע.- וויא דיא זאכען היטע שטעהען, האט שטאָקער נור נאָך איינע וואהל : ענטוועדער זיינע יודענפיינדליכען אומטריעבע אָדער זיין אמט אלס האָפּ-פּרעדיגער אויפצוגעבען : האָפּפּענטליך ווירד שטאָקער ליעבער פאָן זיינעם יודענפיינדליכען וואהנזיננע לאססען, בעפאָר ער זיינע גלענצענדע שטעללע אויפגיבט. — טהוט ער דיעס אבער ניכט, דאנן איזט ער ווירקליך רייף פירס איר-רען-הויז ! —

* (ווידער איינע אנטי-סעמיטישע פערזאממלונג.) אוים בערלין ווירד פאָם 1-טען דיעזעס טעלעגראפירט : „געסטערן וואורדע היער ווידער איינע אנטי-סעמיטישע פאָלקס-פערזאממלונג אבגעהאלטען. דיעזע פער-זאממלונג נאהם יעדאָך איינען איסערסט רוהיגען פערלויף. זיא פּראָטעסטירטע געגען דיא נאכריכטען, דאס דיא יודענפיינדע ביא איינער פריהערען פער-זאממלונג שקאנדאלע אונד שלעגערייען הערפאָר-גערופען. זיא בעהויפטעט, דאס אויך דיא אין רעדע שטעהענדע פריהערע פערזאממלונג איינען רוהיגען פערלויף גענאָממען העטטע, דאָך וואַרען עס דיא אנוועזענדען י ו ד ע ן, וועלכע איינען שקאנדאל מאכטען. יעטצט וואורדע קיין יודע צור פערזאממ-לונג צוגעלאססען. דיא פערזאממלונג ווירד אן דיא רעגירונג איינע פעטיציאָן ריכטען, דאס געגען דיא
שטעדטישען רעפּרעזענטאנטען איינע אונטערזוכונג איינגעלייטעט ווערדע, וויל דיעזע נור אין פאָלגע פאָן בעשטעכונגען זיך זאָ יודענפריינדליך ציגען !" אונזערעס עראכטענס ליעגט אין דען איסערונגען דיעזער אנטי-סעמיטישען פערזאממלונג אונגעהייער פיעל פערשמיטצטהייט. זיא זאגט : דיא יודען העט-טען דיא שקאנדאלע פעראורזאכט : פריליך דורפ-טען זיא ניכט שטיללשווייגענד דיעזע בעשימפפונגען אונד העטצערייען אנהאָרען. עס איזט איבעריעס אם בעסטען, ווענן איין יודע פאָן זאלך' ראָהען פער-זאממלונגען פערנע בלייבט : דאס דיעזע לומפען זאָגאר דיא שטאדט-רעפּרעזענטאנטען אנקלאָגען, דאס זיא נור אין פאָלגע פאָן בעשטעכונגען יודענ-פריינדליך זינד — איזט דאָך עטוואס אונערהאָרט פרעך. האָפּפּענטליך ווערדען דיא ראָהען קערלע פיר דיעזע פערליימדונג דיא געביהרענדע ציכטיגונג ערהאלטען ! — דער „גייען פריען פּרעססע" ווירד איבער דיעזעלבע פאָלקספערזאממלונג פאָלגענדעס בעריכטעט : „דיא העפטיגסטען רעדען געגען דיא יודען וואורדען אין דיעזער פערזאממלונג פאָן דעם רעאל-שוללעהרער היינריך געהאלטען, דער בע-קאננטליך וועגען זיינער יודענפיינדליכען אומטריע-בע פאָר קורצעם זיינער שטעללע ענטהאָבען וואור-דע. דיעזער זאגטע אונטער אנדערם : „איך ראטהע אללען פריינדען דעם פאטערלאנדעס, ביא קיינעם יודען עטוואס צו קויפען ; פערנער קיינען יודען אָדער יודענפריינד פיר איין אָפפענטליכעס אמט צו וועה-לען ! דער שטאאט מ ו ס פיר דיא יודען „אויס-נאהמסגעזעטצע" שאפפען : עס מוס געזעטצליך בעשטיממט ווערדען, דאס קיין יודע איין אָפפענט-ליכעס אמט בעקליידען אָדער אין דער ארמעע דיע-נען דירפע ! דיא געשעפטסביכער דער יודישען קויפ-לייטע מיססען אונטער שטאאטליכע אויפזיכט גע-שטעללט ווערדען, דאמיט קיינע פעלשונגען בעגאַנ-גען ווערדען קאָננען !" — איך געגען פּראָפעססאָר מאָמזען שימפפטע היינריך אין ליידענשאפטליכער וואוטה. אונטער ער זאגטע : „דיעזער גרייזע מאנן, דער שאָן לענגסט זיינען געזונדען מענשענפער-שטאנד פערלאָרען, איזט איין יודענפריינד, אונד האט עבענפאללס דען געלדריין איינעס ווירק-ליכען יודען. פאָר קורצעם וואורדע זיינע ביבליא-טהעק דורך איינע פייערסברונסט פערניכטעט. זיינע פריינדע זאממעלטען נון געלדער, אום איהם דען שאדען צו ערזעטצען, דען ער הויך דאס פער-ברענגען זיינער ביבליאָטהעק ערליטטען האט. פּראָפעססאָר מאָמזען איזט יעדאָך איין גריז, דער איינע זאלך גראָסע ביבליאָטהעק גאר ניכט בענאָ-טהיגט. ער ווירד זיך אויך קיינע זאלכע מעהר אנ-שאפפען, דאָך שטריך ער געמיטהליך דען בעטראג פאָן 180,000 מארק איין, דיא זיינע פריינדע פיר איהן געזאממעלט ! מאן זיעהט אים דיעזעם פערפאהרען, דאס מאָמזען ניכט נור איין יודענפריינד איזט, זאָנ-דערן אויך דען יידישען פעהלער דעם געלד-גייצעס בעזיטצט ! . ." זאָ זעטצטע היינריך זיינע שימפפע-רייען געגען יודען אונד יודענפריינדע אינ'ס אונענד-ליכע פאָרט. דער מאנן האט עבען ניכטס מעהר צו פערליערען. אום זיינע לעהרער-שטעללע איזט ער אָהנעהין בערייטס געקאָממען. מעהר נאטירליך קאנן דעם איסגעהונגערטען שולמייסטער קיין ווי-טעריעס אונגליק פאססירען !

* (איין אויפשטאנד געגען איינען „משומד".) אוים סאדאגורא (בוקאָווינא) ווירד בעריכטעט : „היער ליעס זיך פאָר קורצעם איין זיטטליך גאנץ פערקאָממענער יודע פאָם קאטהאָלישען גייסטליכען טויפען. וויא זעהר דיעזער מענש נענצליך פערקאָממען אונד פער-לומפט וואר, [illegible] איז דער טהאטזאכע הערפאָר, דאס ער אויך [illegible] אימער נור ביא ציגיינערן וואָהנטע. אלס נון דיא „חסידים" אין סאדאגורא ערפוהרען, דאס דער פערקאָממענע מענש זיך גע-טויפט האבע, דא אומצינגעלטען זיא דיא ארמליכע ציגיינער-וואָהנונג, אין וועלכער דער „משומד" וויל-טע, אונד שלוגען דיא פענסטער איין. זיא וואָללטען זיך ניכט ענטפערנען, ביז דער ציגיינער דעם „משומד" דיא וואָהנונג קינדיגטע אונד איהן אויף דיא שטראסע היניסטריעב, דאמיט ער אָהנע אָבדאך הערומאיר-רען מיססע. שפּעטער וואורדע דער „משומד" פאָן עטווא 300 „חסידים" איבערפאללען אונד זאָ יעמ-מערליך ציגעריכטעט, דאס דיא שאנדארמעריע איינשרייטען מיססטע. איינער דער שאנדארמען וואורדע פאָן דען אויפשטענדישען חסידים שווער פערוואונדעט. נור נאָך גראָסער אנשטרענגונג גע-לאנג עס, דען „חסידים - אויפשטאנד" צו אונטער-דריקען. עס איזט נור דעם גוטען טאקטע דעם פיה-רערס דער שאנדארמעריע צו פערדאנקען, דאס עס צו קיינעם שווערהאפטען בלוט-באדע געקאָממען. דער געטויפטע וואורדע נון אין דיא שאנדארמעריע-קאסערנע געבראכט, דיא ער ניכט צו פערלאססען וואגט, דא דיא חסידים דראָהען, איהם דען „גאר-אויס" צו מאכען, זאָ באלד זיא איהן אירגענדוויא אָהנע בעוואכונג ערווישען. איינינע היפטרעדלס-פיהרער דער אויפשטענדישען „חסידים" וואורדען פערהאפטעט. דאָך אויך אים ארעסטע זינגען זיא לוסטיגע לאָבליעדער, דאס זיא וועגען היילינגונג דעם גאָטטעס-נאמענס (קדוש השם) איינגעשפערט וואורדען." — זאָ ווייט דער בעריכט דער „גייען פרייען פּרעססע." וויר פינדען דען פאלל נאטירליך אלס האכסט בעדויערליך. היער אין אונגארן האבען וויר צו קעמפפען, דא דער קולטוס-מיניסטער דען איבערטריטט איינעס קאטהאָליקען צום יודענ-

---

היעלטען, דער איינע היעס וואלטער אונד דער אנדערע בלונט. טרעססיליאן וואוסטע נון דורך זיינע בערעדזאמקייט דיא וואכהאבענדען פריינדע דעם גראפען צו איבערצייגען, דאס ער אלס פריינד אונד אנהענגער דעם גראפען סוסעקס קאמע אונד דיעזען פאָן זיינער קראנקהייט היילען וואָללע.

צור דאמאליגען צייט מיסטען דיא ארצטע אונד היילקינסטלער נאָך קיינע „דיפּלאָמע" האבען. יעדעס אלטע וויב, דאס מאן פיר איינע היילקינסטלערין היעלט, וואורדע זעלבסט אין דיא פאָרנעהמסטען הייזער צו דען קראנקען גערופען. —

„איזט מילאָרד דענן ווירקליך זאָ געפעהרליך קראנק?" פראגטע טרעססיליאן.

„„וויר בעפירכטען דאס שלימססטע — אונד פער-מוטהען דיא באָזארטיגסטען קינסטע דער גיפט-מישעריא (וואר דיא אנטוואָרט.) מאן זאגט וואָהל, נראף פאָן לעס-טער זייא איין עהרענמאנן, אבער זיינע דיענער געהאָרען צו דען גראָסטען שורקען. ווער דען טייפעל צום דיענער האט, איזט פיר דאס אונהייל פעראנטוואָרטליך, וועלכעס דער באָזע פיינד אנריכטעט.""

טרעססיליאן וואורדע נון צום קראנקען גראפען היי-נייגעלאססען אונד ער בעמערקטע מיט ערשטוינען, דאס דיא צייכען דער קראנקהייט נאגין זאָ וואַרען, וויא זיא איהם זיין דיענער ווייללאנד אים פאָראוים שילדערטע. נאָך איינער אייגליישענדען רעדע ערצעהלטע טרעססיליאן דעם קראנקען גראפען דיא גאנצע געשיכטע זיינעס דיענערס אונד שפּראָך דיא האָפפנונג אוים : דאס עס זיינעם דיענער ווייללאנד געלינגען דירפטע, דיא קראנקהייט דעם גראפען צו בע-זייטיגען. —

ווייללאנד וואורדע נון הערביינעריפען, ער מיסטע ניכט פיעל אונטערזוכען, זיינע פאָראויסעטצונג בעשטעטיג-טע זיך. ער פאנד ווירקליך, דאס סוסעקס פערגיפטעט וואורדע אונד וואוסטע זאָגאר מיט וואס פיר איינעם גיפטע. ער בעזייטיגטע נון שנעלל דיא גענגע-מיטטעל, גאב זיא דעם קראנקען איין אונד אָרדינירטע, דאס מאן דען קראנקען פאָללע 12 שטונדען אין רוהע לאססע, דער עבען זאָ לאנגע נאָך דעם איינגעהמען שלאפען ווירדע.

אלס נון גראף סוסעקס אין איינען טיעפען שלאף פערפיעל, וואורדע פאָן דער טהאָרוואכע, וועלכע אויסער-האלב דעם שלאָססעס שטאנד, דיא אנצייגע געמאכט, דאס דיא קאָניגין דירעקט איהרען בעריהמטען האָפּארצט היני-זענדעטע, אום דעם קראנקען גראפען הילפע צו בריינגען.

איינער פאָן דען בערייטס פאָרהער ערוואָהנטען פריינ-דען דעם גראפען סוסעקס, וועלכע אין דער פאָרהאללע וואכע היעלטען, בעגאב זיך הינויס צום טהאָרע אונד נאָך וועניגען מינוטען קאם ער אללײן, אָהנע דען האָפּ-ארצט, צוריק. —

„וויאָ האסט דוא דען האָפּארצט געלאססען, וואל-טער ? (פראגטע בלונט). וואלטער, דיא מוסט וויססען, דאס עס איין בעדייטענדעס גנאדען-צייכען פאָן אונזערער קאָניגין פיר דען העררן גראפען איזט, ווענן זיא איהרען איינענען לייבארצט צו דעמזעלבען שיקט. גראף לעסטער ווירד זיך היעריבער ניכט וועניג ערגערן."

„„אונד איך זאגע דיר, בלונט, (זאגטע וואלטער) איך וואָללטע דאראויף שווארען, דאס לעסטער זעלבסט דיעזען לאנגבערטיגען האָפארצט היערהערשיקטע, אום דעם גראפען סוסעקס נאָך איינע גראָסערע פּאָרציאָן גיפט איינצוגע-בען. איך האבע דאהער דיעזען אלטען נאר ניכט איינגע-לאססען, זאָנדערן איהן צו אללען טייפעלן געשיקט.""

„אום דעם היממעלס וויללען ! (ריעף בלונט) דוא האסט אונס אונד דען גראפען צו גרונדע געריכטעט. דוא האסט דיא קאָניגין דורך צוריקווייזונג איהרעס לייבארצטעס אויף דאס טיעפסטע בעליידיגט. ווענן דיא קאָניגין געראדע יעטצט ביא שלעכטער לוינע איזט, ווירד סוסעקס זעלבסט אויף זיינעם קראנקען-בעטטע אין דען „טאָוער" געטראגען."

„„פירכטע ניכט, דיא האוגפּים ! (ערווידערטע וואלטער) איך וויל דיא „שולד" אויף מיך נעהמען ; איך זעלבסט וויל מיך ביא דער קאָניגין פערטהיידיגען, וואָרום איך איהרעם האָפארצטע אָהנע ווייטערעס דען אבשיעד גאב.""

נאָך 12 שטונדען ערוואכטע גראף סוסעקס פאָן זיי-נעם שלאפע פריש אונד מונטער, ער וואר ביינאהע ווידער פאָללקאָממען הערגעשטעללט. אלס מאן דאנן דיעזעם גראַ-פען פאָן דעם פאָרפאללע מיט דעם לייב-ארצטע דער קאָ-ניגין ערצעהלטע, לאכטע ער אנפאנגס איבער דיא אב-שאפפונג דעם האָפארצטעס דורך זיינען אייפריגען יונגען אנהענגער וואלטער ; אלס ער אבער דאנן היעריבער נאכ-דאכטע, לאכטע ער ניכט מעהר, זאָנדערן מאכטע איין גאנץ ערנסטעס געזיכט, דא ער דאס לוינענהאפטע אונד דען צאָרן דער קאָניגין קאנטע ; ער בעפאהל דאהער זיינעם האָפמאננע בלונט, אוינענבליקליך איין שיפף צו נעהמען אונד אין בעגלייטונג דעם יונגען וואלטער צור קאָניגין צו פאהרען, אום דיעזער עהר-ערביעטיג פיר איהרע אויפמערק-זאמקייט צו דאנקען אונד זיך וועגען צוריקווייזונג איהרעס ארצטעס צו ענטשולדיגען.

(פאָרטזעטצונג פאָלגט.)

אונזערע גאנצע טהעטיגקייט דען אינגערען אנגע-
לעגענהייטען צו ווידמען. וואס דיא פערגאנגענהייט
בעטריפפט, זא בין איך אויך דער מיינונג, דיא צו-
קונפט ווערדע דעם אויסשפרוך, דאס וויר דעם אור-
טהיילע דער נאציאן מיט בערוהיגונג ענטגעגענזע-
הען דירפען, רעכטפערטיגען. עס בעדארף הייפיג
לענגערער צייט, דאמיט איינע נאציאן דאס פארגע-
העין איינצעלנער אדער גאנצער פארטייען, פרייא
פאן אללער פארטייליכקייט, בעאורטהיילע. מאגליך,
דאס דיעס אויך בייא אונס דער פאלל זיין ווירד.
דאך גלייבע איך אינערזייטס האפפען צו דירפען,
דאס איך מיך זעלבסט דאס גערעכטע אורטהייל
דער נאציאן פאן דעם פארוואורפע, דעם איך נין
אויסגעזעטצט בין, אלס אב איך מיך נעמליך אין
מיינעם פארגעהען פאן דעם בעשטרעבען לייטען
ליעסע, דיא מאכט צו [illegible] פריישפרעכען
ווערדע; איהר אבער דירפ[illegible]סען פערזיכערט
זיין, זיא ווערדען אייך [illegible] דעססען גע-
רעכטיגקייט ווידערפא[illegible]ן, דאס, ווענן
מענגער אהנע אמטליכע שט[illegible]ג איהרער פפליכט
אין זאלכען פראגען נאכקאמען, וויא איך דער איינען
זייטע דער פערלוסט דער פאלקסליעבע אונד דעם
פערטרויענס דראהטע, אויף דער אנדערן זייטע
אבער בלאס דאס רוהיגע בעוואוסטזיין רעדליך ער-
פיללטער פפליכט שטאנד — דיעזע מענגער זיך
בלאס פאן עדלער פאטריאטישער אבזיכט לייטען
לאססען קאנגטען. דאס קאממענדע יאהר ווירד פיר
אונזער פאטערלאנד אין פיעלפאכער בעציעהונג
איין וויכטיגעס זיין. אים קינפטיגען, אדער ריכטי-
גער געזאגט, אים געגענווערטיגען יאהרע ווערדען
דיא רעפּוטירטען פיר וויטערע דרייא יאהרע
געוועהלט ווערדען. איך בין איבערצייגט, וויר ווער-
דען אויך דיעספאללעס אונזערער פפליכט נאכ-
קאממענד, ניכטס אונמאגליכעס פערשפרעכען,
קיינע בלענדענדען פערזיכערונגען מאכען, אויף דיא
געפאהרען, וועלכע אין זאלכען פערשפרעכונגען
ליעגען, הינוויזען, אונד אונזערע אנגעבעטעטע נא-
ציאן וואַרנענד ערמאהנען: וויא אימער צו ענט-
שיידען פיר אדער געגען אונס, אבער קיינעספאל-
לעס פיר יענע, דיא דאס שאן בעשטעהענדע אויף
דאס שפיעל זעטצענד, היעדורך דיא עקסיסטענץ
דער נאציאן אין געפאהר ברינגען קאנן. אונד אים
פערטרויען אויף גאטט, אים פערטרויען אויף דאס
איך אונטער זא פיעלען אונגליקס-פעללען אים-
מער בעוואהרטע אונד טראטין אללען לערמעם
אים געאייגנעטען אויגענבליקע צור געלטונג געלאנג-
טע, בעזאנגענע פאליטישע אורטהייל אונזערער
נאציאן, בין איך דער צופערזיכט, דאס אונזער
פאטערלאנד פאן דיעזען געפאהרען, טראטין אלל
דיעזער בעשטרעבונגען בעפרייט בלייבען ווערדע.

— אונד אינדעם איך דיעס גלייבע, אינדעם איך
דער מיינונג בין, דאס וויר ערהאבענען הייפטעס
אויף דיא געפאהרען ווערדען הינווייזען דירפען, וועל-
כע דורך דיא לערם-מאכער הערביינעפיהרט ווער-
דען קאנגען, אינדעם איך האפפע, דאס דיא נאצי-
אן ניכט דענען גלייבען שענקען ווערדע, דיא אונ-
ערפיללבארע פערשפרעכונגען מאכען, זאנדערן יע-
נען, דיא זיא צור ארבייט ערמאהנען: דאנקע איך
פיר אייערע פריינדליכע ערא‍ינגערונג, אונד עמפ-
פעהלע איך מיר אייערער פערנערען פריינדשאפט."
אים דער רעדע דעם הערךן טיסא'ס געהט הער-
פאר, דאס איהם זעלבסט דיא ביזהער בעפאלגטע
אויסווערטיגע פאליטיק, נאמענטליך דיא בעזעטצונג
באסניענס, ניכט גאנץ ליעב וואר. ער גאב דאהער
זיינעם וואונשע אויסדריק, דאס אונגארן אים נעכס-
טען יאהרע פאן דער אויסווערטיגען פאליטיק אי-
בערהויפט פערשאנט בלייבע, דאמיט עס זיינע אינ-
נערען אנגעלעגענהייטען אין ארדנונג ברינגען קאנגע.
הערר טיסא זאגטע ווייטער, דאס עס פאלש זייא,
ווענן מאנכע מיינען, דאס ער אים יעדען פרייז אן
דער שפיטצע דער רעגירונג בלייבען מאכטע אונד
דעסהאלב אללעס טהוע, וואס מאן א י ן ו י י ע ן
ווינשע. דיא וועלט ווירד ערסט שפעטער פער-
שטעהען, דאס דיא פאליטיק דער רעגירונג אים-
מער איינע גוטע אונד עהרליכע וואר. אם וויכטיגס-
טען איזט יעדאך יענער פונקט אין דער אנטוואָרט
טיסא'ס וואָ ער דיא קינפטיגען רייכסטאגס-וואהלען
בעריהרט. דא ער היעבייא דער איסערסט-לינקען
פארטייא איינינע זעהר העפטיגע היעבע פערזעטצ-
טע; ער זאגטע נעמליך: אים נעכסטען יאהרע
ווערדען דיא נייוואהלען פיר'ס פארלאמענט שטאטט-
פינדען. וויר ווערדען אויך בייא דען וואהלען אונזער
מאגליכסטעס טהון, דאך ווערדען וויר דען וועהלערן
קיינע פערשפרעכונגען מאכען, דיא ניכט ערפילל-
באר זינד. אבער ווענן דיא וועהלער זיך אויך געגען
אונס ענטשיידען זאללטען, זא ווערדען זיא געוויס
איהר פערטרויען ניכט זאלכען לייטען שענקען,
וועלכע דיא צוקונפט דעם פאטערלאנדעס דורך
איהרע אומטריעבע אין געפאהר ברינגען! — דאס
הייסט זאפיעל, דאס יענע וואהלבעצירקע, וועלכע
דורכאויס קיינען רעגירונגס-קאנדידאטען האבען
מאגען, זיך איינען געמעסיגטען לינקען, איינען אים
דער שעניי-פארטייא וועהלען מאגען, ניכט אבער
איינען איסערסט-לינקען. דא דיעזע פארטייא דעם
פאטערלאנדע נור צום שאדען גערייכען קאנגטע.
איבריגענס האבען וויר שאן אין אונזערעם לייטאר-
טיקעל, הערפארגעהאבען, דאס טיסא אויך בייא דען
נעכסטען וואהלען אויף איינע מאיאריטעט רעכנעט.
*) ד א ס נ ע ז ע ט ץ א י ב ע ר ד י א
ש ט ײ ע ר - ע ר ה א ה ו נ ג) פיר קאפפע, צור

קער אונד ביער האט בעקאנגטליך אים גאנצען
לאנדע איינע זעהר שטארקע אויפרעגונג הערפאר-
גערופען. דיא אפפאזיציאן ריסטעטע זיך צום קאמפ-
פע, אום דאסזעלבע צו פאללע צו ברינגען. אבער
אויך איין גראסער טהייל דער ליבעראלען פארטייא
וואר ניכט צו בעוועגען, פיר דיעזעס געזעטץ צו
שטיממען. דער "וויענער אללגעמיינען צייטונג" ווירד
נון פאן היער טעלעגראפירט, דאס דיא רעגירונג
זעלבסט נונמעהר דען ענטשלוס געפאסט, דיעזעס
געזעטץ, וועלכעס נור געאייגנעט איזט, איינע פער-
ביטטערונג געגען דאס מיניסטעריאום אונד דיא רע-
גירונגס-פארטייא הערפארצורופען, גענצליך פאל-
לען צו לאססען. — דיא היעזיגען אמטסבלעטטער
מעלדען היריבער נאך ניכטס. וויר מיססען דאהער
אבווארטען, אום צו זעהען, אב דיעזע ערפרייליכע
דעפעשע ווירקליך אויף וואהרהייט בערוהע! (ניין!)

*) (א י י ן י ו ד ע א ל ס פ י ר ס ט ל י-
כ ע ר ד ע ל ע ג י ר ט ע ר.) אויס בעלגראד
ווירד פאם 1-טען דיעזעס טעלעגראפירט: "נעכס-
טענס ווירד דיא סערבישע "שקופטשינא" (פארלא-
מענט) איינבערופען. דער פירסט האט דאס רעכט,
זיינערזייטס איינע בעשטיממטע אנצאהל פאן דע-
לעגירטען אין דיא שקופטשינא צו ענטזענדען. —
הייטע אינטערצייכנעטע דערזעלבע דאס פערצייכ-
ניס דיעזער פירסטליכען דעלעגירטען, אונטער
דענען אויך איין מאהאממעדאנער אונד איין יודע
זיך בעפינדען." — נון, דער יונגע פירסט מילאן האט
היעדורך זיינען וואונש צום אויסדרוקע געבראכט,
דאס דיא גלייכבערעכטיגונג אללער קאנפעססיאנען
אין סערביען צור טהאטזאכע ווערדע. יעטצט
הענגט אללעס פאן דער שקופטשינא אב, דיא גלייכ-
בערעכטיגונג אויך געזעטצליך אויסצושפרעכען! —
איבריגענס האבען וויר עס בערייטס ווידערהאלט
הערפארגעהאבען, דאס אין סערביען דיא "פאליטי-
שע" גלייכבערעכטיגונג שאן לענגסט עקסיסטירט,
ניכט אבער אויך דיא "בירגערליכע". דיא יודען
קאנגטען נעמליך אללע פאליטישען רעכטע גענים-
סען, וואהרען יעדאך בעצינליך דעם פרייצינגקייט,
דעם בעזיטצעס פאן גרונד אונד באדען אונד דער
אויסאיבונג פאן געווערבען זעהר בעשרענקט. נאך
דיעזער ריכטונג הין קאנגטע עבען נור דיא שקופט-
שינא דעם איבעל אבהעלפען, אין דער טהאט איזט
עס זעהר לעכערליך, דאס איין יודע אין סערביען
זאגאר "פירסטליכער דעלעגירטער" זיין קאנן, אהנע
דאס רעכט צו בעזיטצען, איין בעשיידענעם בירגער-
הויז אין איגענער איינעם דארפע זיך קויפען צו דיר-
פען. איינע זאלכע פערקעהרהייט קאנן וואהל דאך
ניכט פאן בעשטאנד זיין!

*) (א י י ן "א מ ט ל י כ ע ר פ ע ר ו ו י י ז"
פ י ר ש ט א ק ע ר.) אויס בערלין ווירד בעריכ-

פאלליעטאָן.

צווייא שוועסטערן.

(61-טע פארטועטצונג.)

ניינאונדצוואנציגסטעס קאפיטעל.

דאס שלאס "קירט", וואָ גראף סוסעקס וואהנטע,
וואר גלייך איינער בעלאגערטען פעסטונג בעוואכט. צור
דאמאליגען צייט וואר יעדער גראסערע העיר מיט איינער
גאנצען ארמעע פאן דיענערן אונד דאפליישן אומגעבען,
אונד ווענן דיא הערין איינאנדער געהעססיג וואַרען, זא
וואר צווישען דערען דיענערן איין פארטוועהרענדער קאמפף,
דער אפט זאגאר אין העפטיגע שלאכטען אויסארטעטע.
נאכדעם נון גראף סוסעקס איין פיינד דעם גראפען לעס-
טער וואר, זא שטאנדען דיא דיענער דער ביידען גראפען
מיט איינאנדער אויף דעם קריעגספוסע. דאס שלאס דעם
גראפען סוסעקס וואר דאהער פאר איינעם איבערפאללע
זייטענס דער אנהענגער דעם גראפען לעסטער אויף דאס
זארגפעלטיגסטע בעוואכט. דער ארגוואהן געגען יעדען
פרעמדען וואר זא גראס, דאס טרעססיליאן אונד זיין בע-
גלייטער ווידערהאלט פאן דען וואכען אנגעהאלטען וואור-
דען; טרעססיליאן האטטע דאהער פיעל צו טהון, ביז ער
זיך דער וואהנונג דעם גראפען גענעהערן קאננטע.

טרעססיליאן פאנד דיא דיענער אונד דיא האפלייטע
דעם גראפען סוסעקס אין גראסטעם קוממער; זיא וואַרען
ערנסטליך בעזארגט, דאס גראף סוסעקס אן דיעזער קראנק-
הייט שטערבען, וואראויף דאנן גראף לעסטער דער איינענט-
ליכע בעהערישער ענגלאנדס ווערדען קאננטע — אונד דאנן
וועהע פיר דיא אנהענגער דעם גראפען סוסעקס אין ענג-
לאנד קיין פערבלייבען מעהר. דאס שיקזאל דער דיענער
וואר דאהער מיט דעם איהרעם הערךן אויף דאס ענגסטע
פערקניפפט. —

וויא וויר שאן אין דער 43-טען פארטועטצונג ער-
קלערטען, זאה עס דיא קאניגין עליזאבעטה זאגאר גערנע,
דאס זאוואהל אונטער דען דעפוטירטען אים פארלאמענטע,
אלס אויך אונטער איהרען האפלייטען פערשיעדענע, איינ-
אנדער פיינדליכע פארטייען עקסיסטירען. דער הויפט-
פאליטישע גרונדזאטץ דער הערישער וואר דאמאלס: לאס-
סעט דיא פארטייען געגענזייטיג זיך בעקעמפפען, אינצווי-
שען האסט דא צייט, אין רוהע דיינען איינענען וועג צו
פערפאלגען! יע נאך דער לויגע דעם הערישערס אונד יע
נאך דעם בעדירפניססע דעם שטאאטעס ערהיעלט דאנן
דיא איינע פארטייא פאר דער אנדערען דען פארצוג. בייא
אלל דעם וואוסטע דיא קאניגין עליזאבעטה דיא פארטייען
זא צו רעגירען אונד צו לענקען, דאס יעדער פאן דער
פארטייא דער פעסטען מיינונג וואר: ע ר זייא דער איי-
גענטליכע גינסטלינג דער קאניגין.

וואס נון איהרע ביידען מיניסטער, דיא גראפען סו-
סעקס אונד לעסטער, בעטראף, זא קאננטע מאן זאפיעל
זאגען, דאס דער גראף פאן סוסעקס דער קאניגין אלס
ה ע ר ר ש ע ר י ן דיא גראסטען דיענסטע געלייסטעט,
וועהרענד גראף לעסטער איהר, אלס דעם ו ו י י ב ע, אם
טהייערסטען וואר. סוסעקס וואר איין בעדייטענדער העלד
אים קריעגע, האט אין אירלאנד אונד שאטטלאנד געגען
דיא רעוואלוציאנערען גראסארטיגע זיעגע ערדונגען אונד
זיך דאדורך גראסע פערדיענסטע ערווארבען. נאטירליך
דרענגטען זיך אלל יענע צו איהם, וועלכע נור דורך קריעגס-
טהאטען עהרע אונד אנזעהען ערייכען וואללטען. איסער-
דעם וואר נאך גראף סוסעקס אים איינעם אלטערן, פאר-
נעהמערן געשלעכטע אלס גראף לעסטער.

דאגעגען אבער וואר גראף לעסטער איין גוטער גע-
זעללשאפטער, איין אויסגעצייכנעטער האפמאנן, קאננטע
זיך בייא דען דאמען זעהר בעליעבט מאכען — אונד דא
זעלבסט דיא קאניגין פאן ענגלאנד קיינע פיינדין פאם
"האפירען" וואר, זא לאסט עס זיך זעהר לייכט דענקען,
דאס זיא דען גראפען לעסטער פאר דעם גראפען סוסעקס
בעפארצוגטע. הויפטזעכליך דער אייסערען געשטאלט, גע-
ויכטסבילדונג אונד אנמוטה בעזאס גראף לעסטער מעהר
אלס הינרייכענדע פארצוגע, אום דען קריעגערישען פער-
דיענסטען דעם גראפען פאן סוסעקס דאס געגענגעוויכט צו
האלטען. דיא קאניגין עליזאבעטה וואר אבער זא קלוג,
דען גראפען לעסטער עס ניכט מערקען צו לאססען, דאס
ער בייא איהר דען פארצוג האבע; יא אפט זאגאר צייגטע
זיא זיך, אלס אב פיעלמעהר גראף סוסעקס האהער אין
איהרער גונסט שטינדע, זא דאס גראף לעסטער דען גרא-
פען סוסעקס נאך אימער פיר איינען געפעהרליכען נעבענ-
בוהלער האלטען מוסטע.

דיא קראנקהייט דעם גראפען פאן סוסעקס קאם דא-
הער דעם גראפען לעסטער זעהר געלעגען, זא דאס נאר
פיעלע פאן דען האפלייטען דען פערדאכט האטטען, דאס
גראף סוסעקס פאן דען אנהענגערן דעם גראפען לעסטער
פערגיפטעט וואורדע.

אלס טרעססיליאן אין דיא פארהאללע דער וואהנונג
דעם גראפען סוסעקס איינגעטרעטען וואר, פאנד ער דא
צווייא פיינדע דעם גראפען, וועלכע דארט וואכע